Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Alligators Ruswil	1L
CLUB 2	Capolago Flyers I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Ruswil	Date / Datum / Date / Data	02.07.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	12:53	End / Ende / Fin / Fine	15:16
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB23		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	60

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215053	MÜLLER Christian	
Official scorer / Marqueur	215054	GRETER Nicole	
Referee 1 / Arbitre 1	204075	GYGAX Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	207430	BAUMGARTNER Thomas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Capolago Flyers I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER Stefan				80049
7	A	REIST Reto				80088
35	G	BUCHER Simon	X	X	X	80026
	G					
62		OBERSON Armin				80087
97		BACHMANN Tom				222524
71		VONARBURG Fabian				80159
94		BANZER Fabio				80011
1		INGOLD Flurin				210226
2		BLEUER Pascal				215317
88		BURRI Thomas				80030
84		GRETER Thomas				80048
10		STAUFFACHER Thomas				218078

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	NIFFELER Lukas		217845

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:44	71	10	1				
04:27	17	84	2				
04:53	62	17	3				
34:34	71	88	4				
38:01	97	2	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
31:46	10	2	00:00	33:46	H
36:51	2	2	00:00	37:14	A
46:23	62	2	00:00	48:23	D
52:08	2	2	00:00	54:08	V2
54:48	2	2	00:00	55:15	G1
61:25	1	2	00:00	62:43	A
62:28	84	10	00:00	62:43	P1
TOTAL			22 min		

2 Capolago Flyers I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PERNI Christian				202688
92	A	ROSSI Patrick				205208
77	G	CRIVELLI Gabriel	X	X	X	213276
	G					
22		FELAPPI Thomas				97205
94		COLOMBI Daniele				221464
7		MANZOCCHI Pietro				205180
81		SOLER Marco				211120
28		ORTELLI Giovanni				214229
37		RINALDI Nilo				213206
88		BRAGA Davide				216604
55		SGRAZZUTTI Noè				219358

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	COSTA Sandro		203302

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:55	7	28	1				
16:37	55	37	2				
28:10	22	7	3				
37:14	28	92	4				
55:15	28	22	5				
62:43	22	28	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:18	7	2	00:00	08:18	L
23:23	55	2	00:00	25:23	H
42:22	94	2	00:00	44:22	V2
50:18	7	2	00:00	52:18	L
57:37	88	2	00:00	59:37	S1
60:00	92	2	00:00	62:00	L
TOTAL			12 min		